



Così vicini, così lontani

# Storie d'emigrazione, la famiglia Del Frate

Spesso il muoversi verso un nuovo paese in cerca di lavoro ha rappresentato per tanti solo una parentesi della propria vita, destinata prima o poi ad un rientro nella propria terra d'origine. Per molti altri

questo rientro, sicuramente previsto, programmato e desiderato non si è mai realizzato, per mille ragioni, per lo più familiari. Un esempio è costituito dalla famiglia Del Frate. Ottavio Del Frate (1924-1981), eugubino, sangiorgiario, di professione "cordaro", nel '56 emigra in Francia e '60, come succedeva molto spesso, raduna la moglie Linda Fiorucci e i figli Peppino, Paola, Giorgio e Wilma. In Francia nasce, l'anno dopo, il quinto figlio Fabrizio. Trova la possibilità di lavorare e guadagnare per dare sicurezza ai suoi cari. Lavora in una grande ditta del nord est della Francia come operaio siderurgico. Vive a lungo a Thionville, poi nel '72 compra casa a Basse-Ham. I figlio vanno a scuola, poi entrano nel mondo del lavoro e mettono su famiglia. Il ricordo di Gubbio è vivo, la nostalgia è tanta, le ferie a Gubbio frequenti, ma il rientro definitivo è sempre più difficile. Ora i suoi figli abitano tutti nel dipartimento della Moselle (Boust, Mallang, Basse-Ham), ai confini con il Lussemburgo; tranne Wilma che si è stabilita in Alsazia (Brumath). Ma la nostalgia di Gubbio è sempre tanta! Ci sono molto vicini: Giorgio, Fabrizio e Severina (figlia di Paola) ci stanno aiutando a tradurre in francese il nostro sito internet.

Il sito Internet: [www.eugubininelmondo.it](http://www.eugubininelmondo.it)

L'indirizzo di posta elettronica: [info@eugubininelmondo.it](mailto:info@eugubininelmondo.it)

L'indirizzo: Associazione Eugubini nel Mondo, Casella Postale n. 49 – 06024 Gubbio (Pg)



Ottavio Del Frate

a cura dell'Associazione Eugubini nel Mondo

Gli eugubini che hanno familiari ed amici residenti all'estero, non iscritti nelle liste elettorali del Comune di Gubbio, possono segnalarci gli indirizzi in qualunque parte del mondo. La Prometeo Edizioni srl provvederà ad inviare loro gratuitamente "Tutto Gubbio". Scrivere a: "Tutto Gubbio", via Tifernate 06024 Gubbio (Pg), oppure inviare un fax a 075.9222140.

